



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

CUFFED/UNCUFFED ENDOTRACHEAL TUBE
TUBO ENDOTRACHEALE CUFFIATO/ NON CUFFIATO
SONDE ENDOTRACHÉALE AVEC/SANS BOURRELET
TUBO ENDOTRAQUEAL CON/SIN MANGO
TUBO ENDOTRAQUEAL COM/SEM BUNFE
ENDOTRACHEALTUBE MIT/OHNE CUFFED

دي قمل ريغ/دي قمل اي ماغرلا بوبن آل

ΕΝΔΟΤΡΑΧΕΑΛΗ ΤΡΥΒΑ Σ ΜΑΝΨΕΤ/ΗΕ Σ ΜΑΝΨΕΤ
ENDOTRACHEÁLNÍ TRUBKA S MANŽETOU/NEPNUTO
ENDOTRAKEAL TUBE MED MANJET/UNCFEED
ΕΝΔΟΤΡΑΧΕΙΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΜΕ ΜΑΝΙΤΕΣ/ΧΩΡΙΣ
MANSEERITUD/MANUTITA ENDOTRAHEAALTUUBΠΕΡΙΠΤΩΣΗ
MANSEERITUD/MANUTITA ENDOTRAHEAALTUUB
ΚΟΗΤΕΤΤU/MUUTETTU ENDOTRAKEALINEN TUBI
ENDOTRAHEALNI TUBUS SA
MANŽETOM/BEZ MANŽETNE
BÖLCSÖVES/NÉLKÜLI ENDOTRACHEÁLIS TUBE
ENDOTRACHÉLINIS VAMZDELÉS RANKELIAI / NEMANKUOTI
ENDOTRAHEÁLÁ TUBE
ENDOTRAKEAL TUBE MED HJEMMEBJETNING/UBJETTE
ENDOTRACHEALE TUBE MET CUFF/ONGEBOEID
TUBA ENDOTRAHEALĂ CU MANCHETĂ/NECĂTUȘĂ
ENDOTRACHEÁLNA TRUBKA S MANŽETOU/NEPÁSOM
ENDOTRAHEALNA CEVKA Z MANŠETO/BREZ MANŠETE
ENDOTRAKEAL TUBE MED MUSCHET/OBJEKT

REF

20930002 (GIMA 57640)
 20940002 (GIMA 57641)
 20945002 (GIMA 57642)
 20730002 (GIMA 57650)
 20735002 (GIMA 57651)
 20740002 (GIMA 57652)

20745002 (GIMA 57653)
 20750002 (GIMA 57654)
 20755002 (GIMA 57655)
 20760002 (GIMA 57656)
 20765002 (GIMA 57657)
 20770002 (GIMA 57658)

20775002 (GIMA 57659)
 20780002 (GIMA 57660)
 20785002 (GIMA 57661)
 20790002 (GIMA 57662)
 20710002 (GIMA 57663)



Bonree Medical Co., Ltd.
 1st floor of Building No.2 Building No.4,
 Longzhu Village Economic Estate Longzhu Avenue
 Nanlang 528451 Zhongshan, Guangdong
 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
 Made in China

CE 0123

STERILE EO

EC REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
 Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, GERMANY

DEHP free



Gima S.p.A.
 Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
 gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



49°C
-10°C

SLOVENSKÝ

POKYNY:

S manžetou:

- Pred intubáciou manžetu úplne vyfúknite.
- Po intubácii manžetu nafúknite minimálnym objemom vzduchu požadovaným na zabezpečenie účinného utesnenia.
- Okamžite po nafúknutí manžety vyšetrite sluchom obe pľúcne polia. Ak je dýchanie znížené na jednom pľúcnom poli alebo chýba na jednom alebo oboch poliach, nastavte hadičku podľa potreby.
- Umiestnenie endotracheálnej kanyly by sa malo potvrdiť zobrazením polohy špičky hadičky röntgenom hrudníka.






Bez manžety:






- Zvoľte správnu veľkosť endotracheálnej kanyly.
- Po intubácii vyšetrite sluchom obe pľúcne polia. Ak je dýchanie znížené na jednom pľúcnom poli alebo chýba na jednom alebo oboch poliach, nastavte hadičku podľa potreby.
- Umiestnenie endotracheálnej kanyly by sa malo potvrdiť zobrazením polohy špičky hadičky röntgenom hrudníka.







VAROVANIE:

- Iba na jednorazové použitie.
- Sterilné, ak je balenie neotvorené a nepoškodené.
- Opätovne nesterilizujte.
- Nevystavujte teplotám nad 49 °C.

Indice dei simboli - Symbol index - Index des symboles - Índice de símbolos - Índice de símbolo - Symbolindex - Ευρετήριο συμβόλων - Indeks symboli - Index symbolů - Symbol index - Symboli-indeksi - Indeks simbolov - Index symbolov - Index de simbol - Symbolindex - Indeks simbola - Szimbólum index - Symbolindex - Индекс на символа - Simbolių rodyklė - Simbolu rādītājs - Sümbolite indeks

	<p>IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Código producto PT - Código produto DE - Erzeugniscode CZ - Kód výrobku DK - Produktkode GR - Κωδικός προϊόντος FI - Tuotekoodi HR - Šifra proizvoda HU - Termékkód PL - Numer katalogowy NL - Productcode RO - Cod produs SK - Kód výrobku SI - Koda izdelka SE - Produktkod BG - Код на продукта LT - Prekės kodas LV - Produkta kods EE - Toote kood</p> <p style="text-align: right;">SA - كود المنتج</p>
	<p>IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia DE - Autorisierter Vertreter in der EG CZ - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství DK - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση FI - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä HR - Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej NL - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene SI - Pooblaščen zastopnik za Evropsko skupnost SK - Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve SE - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen BG - Оторизиран представител в Европейската общност LT - Įgaliotasis atstovas Europos bendrijoje LV - Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā EE - Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses</p> <p style="text-align: right;">SA - ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي</p>
	<p>IT - Dispositivo monouso, non riutilizzare GB - Disposable device, do not re-use FR - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser ES - Dispositivo monouso, no reutilizable PT - Dispositivo descartável, não reutilizar DE - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden CZ - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně DK - Engangsenhed, må ikke genbruges GR - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου FI - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen HR - Uređaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti HU - Eldobható eszköz, ne használja újra PL - Jedno urządzenie, nie używaj ponownie NL - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken RO - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi SK - Zariadenie na jedno použitie, nepoužívajte opakovane SI - Za enkratno uporabo, ne uporabiti ponovno SE - Engångsanordning, får ej återvändas BG - Изделие за еднократна употреба, да не се използва повторно LT - Vienkartinis prietaisas, nenaudokite pakartotinai LV - Vienreiz lietojama ierīce, nelietojiet to atkārtoti EE - Ühekordne, ärge kasutage seda mitu korda</p> <p style="text-align: right;">SA - أداة أحادية الاستخدام، لا تستخدم من جديد</p>
	<p>IT - Fabbricante GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante DE - Hersteller CZ - Výrobce DK - Fabrikant GR - Παραγωγός FI - Valmistaja HR - Proizvođač HU - Gyártó PL - Producent NL - Fabrikant RO - Producător SI - Proizvajalec SK - Výrobca SE - Tillverkare BG - Производител LT - Gamintojas LV - Ražotājs EE - Tootja</p> <p style="text-align: right;">SA - الشركة المصنعة</p>
	<p>IT - Non ri-sterilizzare GB - Do not re-sterilize FR - Ne pas résteriliser ES - No reesterilizar PT - Não reesterilize DE - Nicht reesterilisieren CZ - Sterilizaci neopakujte DK - Må ikke generiseres GR - Μην αποστειρώνετε FI - Uudelleensterilointi kielletty HR - Nemojte ponovo sterilizirati HU - Ne sterilizálja újra PL - Nie sterylizuj ponownie NL - Niet hersteriliseren RO - A nu se reesteriliza SK - Opakovane nesterilizujte SI - Ne sterilizirajte ponovno SE - Återsterilisera inte BG - Да не се стерилизира повторно LT - Nesterilizuoti pakartotinai LV - Neveikt atkārtotu sterilizāciju EE - Ärge steriliseerige uuesti</p> <p style="text-align: right;">SA - لا تجدد</p>

	<p>IT - Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE GB - Medical Device complies with Directive 93/42/EEC FR - Dispositif médical conforme à la directive 93/42 / CEE ES - Dispositivo médico según a la Directiva 93/42 / CEE PT - Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE DE - Medizinprodukt gemäß Richtlinie 93/42/CEE CZ - Zdravotnický prostředek v souladu se směrnici 93/42/EHS DK - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med direktiv 93/42/EØF GR - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την οδηγία 93/42 / CEE FI - Direktiivin 93/42/ETY mukainen lääkinällinen laite HR - Medicinski uređaj u skladu s Direktivom 93/42 / EEC HU - Dispozitív medical realizat în conformitate cu prevederile Directivei 93/42/CEE PL - Wyrób medyczny zgodny z dyrektywą 93/42/CEE NL - Medisch apparaat dat voldoet aan Richtlijn 93/42/EEG RO - Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile Directivei 93/42/CEE SI - Medicinski pripomoček, skladen z uredbo (EU) 2017/745 SE - Den medicintekniska produkten överensstämmer med Direktiv 93/42/EEG BG - Медицинско устройство, отговарящо на Директива 93/42/EEC SK - Zdravotnícka pomôcka v súlade so smernicou 93/42/EHS LT - Medicinos prietaisais, atitinkantis direktyvą 93/42/EEB LV - Medicīnas ierīce, kas atbilst Direktīvai 93/42/EEK EE - Meditsiiniseade, mis vastab direktiivile 93/42/EMÜ</p> <p style="text-align: right;">SA - جهاز طبي يتوافق مع التوجيه CEE/93/42</p>
	<p>IT - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato GB - Don't use if package is damaged FR - Ne pas utiliser si le colis est endommagé ES - No usar si el paquete está dañado PT - Não use se o pacote estiver danificado DE - Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist CZ - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen DK - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget GR - Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη FI - Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut HR - Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno HU - Ne használja, ha a csomagolás sérült PL - Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone NL - Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is RO - A nu se utilizeza dacă ambalajul este deteriorat SK - Nepoužívať, ak je obal poškodený SI - Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana SE - Använd inte en förpackning som är skadad BG - Да не се използва, ако опаковката е с нарушена цялост LT - Nenaudokite, jei pakuoatė pažeista LV - Nelietot, ja iepakojums ir bojāts EE - Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud</p> <p style="text-align: right;">SA - لا تستخدم في حالة تلف الحزمة</p>
	<p>IT - Non prodotto con lattice di gomma naturale GB - Not made with natural rubber latex FR - Non fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel ES - No contiene látex de caucho natural PT - Sem látex de borracha natural DE - Ohne Naturkautschuk hergestellt CZ - Bez latexu DK - Uden latex GR - Χωρίς λάτεξ FI - Ei sisällä lateksia HR - Bez lateksa HU - Latex-mentes PL - bez lateksu NL - Latexvrij RO - Nu conține latex SK - Neobsahuje latex SI - Ne vsebuje lateksa SE - Latexfri BG - Не съдържа латекс LT - Be latekso LV - Bez lateksa EE - Lateksivaba</p> <p style="text-align: right;">SA - خالية من اللاتكس</p>
	<p>IT - Limite di temperatura GB - Temperature limit FR - Limite de température ES - Límite de temperatur PT - Limite de temperatura DE - Temperaturgrenzwert CZ - Uchovávejte při teplotě mezi a °C DK - Grænse for luftfugtighed GR - Διατηρείται μεταξύ -10 και 49°C FI - Säilytyslämpötila -10/49°C HR - Čuvati između i °C HU - és °C között tárolandó PL - Przechowuj pomiędzy i °C NL - Bewaren tussen en °C RO - A se păstra la temperaturi cuprinse între și °C SI - Hranite pri temperaturi med in °C SK - Uchovávaťe pri teplote od do °C SE - Lagras mellan och °C BG - Да се съхранява между и °C LT - Temperatūros riba LV - Uzglabāt temperatūrā līdz °C EE - Temperatuuripiirang</p> <p style="text-align: right;">SA - بحفظ بين و درجة مئوية</p>
	<p>IT - Importato da GB - Imported by FR - Importé par ES - Importado por PT - Importado por DE - Eingeführt von CZ - Dovezeno uživatelem DK - Importeret af GR - Εισαγωγή από FI - Tuojaa HR - Uvezeno od strane HU - Importálta PL - Importowane przez NL - Geïmporteerd door RO - Importat de SI - Uvozil SK - Dovážal SE - Importerad av BG - Внесено от LT - Importavo LV - Importēja EE - Importija</p> <p style="text-align: right;">SA - مستورد عن طريق</p>

	<p>IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto GB - Keep in a cool, dry place FR - Á conserver dans un endroit frais et sec ES - Conservar en un lugar fresco y seco PT - Armazenar em local fresco e seco DE - An einem kühlen und trockenen Ort lagern CZ - Skladujte na větraném a suchém místě DK - Opbevares køligt og tørt GR - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον FI - Säilytä kuivassa ja viileässä HR - Čuvati na hladnom i suhom mjestu HU - Száraz, hűvös helyen tárolandó PL - Przechowywać w suchym miejscu NL - Koel en droog opslaan RO - A se păstra într-un loc răcoros și uscat SI - Hraniti na suhem in hladnem mestu SK - Skladujte na chladnom a suchom mieste SE - Förvara på svalt och torrt ställe BG - Да се съхранява на хладно и сухо място LT - Laikyti vésioje ir sausoje vietoje LV - Uzglabāt vēsā, sausā vietā EE - Hoida jahedas ja kuivas kohas SA - يحفظ في مكان بارد وجاف</p>
	<p>IT - Conservare al riparo dalla luce solare GB - Keep away from sunlight FR - Á conserver à l'abri de la lumière du soleil ES - Conservar al amparo de la luz solar PT - Guardar ao abrigo da luz solar DE - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern CZ - Skladujte mimo sluneční světlo DK - Må ikke udsættes for sollys GR - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία FI - Säilytä auringonvalolta suojaassa HR - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti HU - Napfénytől védve tárolandó PL - Przechowywać z dala od światła słonecznego NL - Afgeschermd van zonlicht opslaan RO - A se păstra ferit de razele soarelui SI - Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo SK - Skladujte mimo slnečného svetla SE - Skyddas från solljus BG - Да се съхранява на място, защитено от слънчева светлина LT - Saugoti nuo saulės spindulių LV - Uzglabāt prom no saules gaismas EE - Hoida eemal päikesevalgusest SA - يحفظ بعيداً عن ضوء الشمس</p>
	<p>IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico DE - Herstellungsdatum CZ - Datum výroby DK - Fabrikationsdato GR - Ημερομηνία παραγωγής FI - Valmistuspäivämäärä HR - Datum proizvodnje HU - Gyártás dátuma PL - Data produkcji NL - Productiedatum RO - Data fabricației SI - Datum proizvodnje SK - Dátum výroby SE - Tillverkningsdatum BG - Дата на производство LT - Pagaminimo data LV - Izgatavošanas datums EE - Valmistamise kuupäev SA - تاريخ التصنيع</p>
	<p>IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PT - Número de lote DE - Chargennummer CZ - Číslo šarže DK - Batchnummer GR - Αριθμός παρτίδας FI - Eränumero HR - Broj serije HU - Tételszám PL - Kod partii NL - Partijnummer RO - Număr de lot SI - Številka partije SK - Číslo šarže SE - Satsnummer BG - Номер на партида LT - Partijos numeris LV - Partijas numurs EE - Partii number SA - رقم الدفعة</p>
	<p>IT - Sterilizzato con ossido di etilene GB - Sterilized using ethylene oxide FR - Stérilisé à l'oxyde d'éthylène ES - Esterilizado con óxido de etileno PT - Esterilizado com óxido de etileno DE - Sterilisiert mit Ethylenoxid CZ - Sterilizováno etylenoxidem DK - Steriliseret med ethylenoxid GR - Αποστειρωμένο με αιθυλενοξείδιο FI - Steriloitu etyleenioksidilla HR - Sterilizirano etilen oksidom HU - Etilén-oxidál sterilizálva PL - Sterylizowane tlenkiem etylenu NL - Gesteriliseerd met ethyleenoxide RO - Sterilizat cu oxid de etilenă SK - Sterilizované etylenoxidom SI - Sterilizirano z etilen oksidom SE - Steriliserad med etylenoxid BG - Стерилизиран с етилен оксид LT - Sterilizuojamas etileno oksidu LV - Sterilizēts ar etilēnoksīdu EE - Steriliseeritud etüleenoksiidiga SA - معقم بأكسيد الإيثيلين</p>
	<p>IT - Data di scadenza GB - Expiration date FR - Date d'échéance ES - Fecha de caducidad PT - Data de validade DE - Ablaufdatum CZ - Datum ukončení platnosti DK - Udløbsdato GR - Ημερομηνία λήξεως FI - Viimeinen voimassaolopäivä HR - Datum isteka HU - Lejárati dátum PL - Data ważności NL - Vervaldatum RO - Valabil până la data de SI - Rok uporabnosti SK - Dátum expirácie SE - Utgångsdatum BG - Срок на годност LT - Galiojimo laikas LV - Derīguma termiņš EE - Aegumiskuupäev SA - تاريخ انتهاء الصلاحية</p>